

## Zmluva č. 24/2008/KÚ

Zmluvné strany:

**TEMPEST a. s.**

so sídlom Plynárenská 7/B, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3771/B

v mene ktorej koná: Ing. Roman Kriško, člen predstavenstva

IČO: 31 326 650  
IČ DPH: SK2020327716  
DIČ: 2020327716  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava  
Číslo účtu: 2620041080/1100

(ďalej len „**dodávateľ**“ alebo „**Tempest**“)

a

**Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky**

so sídlom Továrnská 7, P.O.Box 18, 810 06 Bratislava, Slovenská republika

v mene ktorého koná: Mgr. Branislav Máčaj, predseda TÚ SR

IČO: 30 844 355  
DIČ: 2020 872 689  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000136049/8180

(ďalej len „**objednávateľ**“ alebo „**TÚ SR**“)

sa podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) dohodli na uzavretí tejto zmluvy č. 24/2008/KÚ (ďalej len „**zmluva**“):

Predbežná kontrola finančnej operácie,  
ktorá je v súlade so ŠR-OEaS

Ing. Vlasta PAULUSOVÁ

Dňa: 24.7.2008

Podpis: 

Predbežná kontrola finančnej operácie,  
ktorá je v súlade so ŠR - kancelária úradu  
Ing. Nataša SVOBODOVÁ

Dňa: 25.07.2008

Podpis: 

Predbežná kontrola finančnej operácie,  
ktorá je v súlade so ŠR

Vykonať: KREJKOVÁ

Dňa: 25.7.2008

Podpis: 

## Článok I. Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu spolu s jej prílohami ako jeden zmluvný celok s cieľom zabezpečiť dodávateľom pre objednávateľa dodávku technického vybavenia špecifikovaného v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej aj ako „**technické vybavenie**“) a príslušných inštalčných a konfiguračných prác spojených s nasadením technického vybavenia v prostredí objednávateľa (ďalej aj ako „**inštalácia**“).

## Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa dodať objednávateľovi technické vybavenie, a inštaláciu za účelom **pripojenia vzdialených pracovísk TÚ SR** špecifikované v prílohe č. 1 zmluvy za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť dodávateľovi za dodané technické vybavenie a inštaláciu cenu dohodnutú v tejto zmluve.

## Článok III. Termíny a miesto plnenia

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje dodať technické vybavenie a inštaláciu do 8 týždňov odo dňa podpisu tejto zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán. V prípade, že predmet zmluvy bude dodaný a vykonaný riadne podľa tejto zmluvy a bez väd definovaných v tejto zmluve, jeho prevzatie potvrdí objednávateľ dodávateľovi podpísaním preberacieho protokolu (ďalej len „**protokol**“).
- 2) Miestom plnenia je sídlo objednávateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy, krajské pracoviská TÚ SR v Banskej Bystrici, Bratislave, Košiciach a Žiline a ich strediská zriadené v Nitre, Trenčíne a Prešove.

## Článok IV. Cena

- 1) Cena za dodávku technického vybavenia a inštaláciu dodávateľom objednávateľovi bola stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a je presne špecifikovaná v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 2) Ceny uvedené vyššie v tomto článku, vrátane cien uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy zahŕňajú všetky clá a akékoľvek iné poplatky a všetky náklady a výdavky dodávateľa súvisiace s vykonávaním/poskytovaním plnení predmetu tejto zmluvy, vrátane nákladov na dopravné, cestovné, stravné, vreckové, diéty, cestovný čas, poistné, nákladov na prácu zamestnancov dodávateľa alebo iných osôb podieľajúcich sa podľa poverenia dodávateľa na plnení predmetu tejto zmluvy a iné náklady dodávateľa.
- 3) Ceny uvedené v tejto zmluve, vrátane cien uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy sú splatné v slovenských korunách (SKK).

## Článok V. Platobné podmienky

- 1) Cenu za dodávku technického vybavenia a inštaláciu uhradí objednávateľ na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru za dodávku technického vybavenia a inštaláciu bezodkladne po podpise protokolu podľa článku III. bod 1 tejto zmluvy.

- 2) Každá faktúra musí obsahovať náležitosti ustanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Doba splatnosti faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúry sa platia bankovým prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo vopred písomne oznámený druhej zmluvnej strane. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania oprávnene fakturovanej peňažnej čiastky spolu s príslušnou DPH na účet objednávateľa.

#### **Článok VI. Povinnosti objednávateľa**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú na plnenie predmetu tejto zmluvy zabezpečením technicko-organizačných podmienok a to najmä zabezpečiť prístup zamestnancom dodávateľa podieľajúcich sa na plnení predmetu tejto zmluvy k potrebným technickým prostriedkom, vstup do priestorov objednávateľa, súčinnosť zodpovedných osôb objednávateľa, potrebné technické informácie, binárne kódy súvisiacich aplikácií a pod.
- 2) Objednávateľ umožní príslušnému zamestnancovi dodávateľa v nevyhnutnom rozsahu overenie korektnej funkcie dodávaných produktov v jeho špecifických podmienkach.

#### **Článok VII. Povinnosti dodávateľa**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje, že inštalácia bude vykonaná v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za podmienok dohodnutých touto zmluvou, so všetkou náležitou odbornou starostlivosťou, s odborne spôsobilými a kvalifikovanými zamestnancami, prípadne tretími osobami a podľa všeobecne platných a zaužívaných štandardov pre rovnaký alebo obdobný druh prác a služieb.
- 2) Zamestnanci dodávateľa, resp. iné osoby podieľajúce sa podľa poverenia dodávateľa na plnení predmetu tejto zmluvy, sú povinní rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov aj všetky predpisy objednávateľa upravujúce práva a povinnosti zamestnancov pri pobyte v priestoroch objednávateľa, s ktorými ich objednávateľ prostredníctvom svojich zamestnancov oboznámi. Objednávateľ nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy týchto osôb.
- 3) Dodávateľ sa zaväzuje za účelom splnenia predmetu tejto zmluvy najmä rešpektovať prevádzkové podmienky objednávateľa, udržiavať v priestoroch plnenia predmetu tejto zmluvy poriadok a čistotu, dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane pri plnení predmetu tejto zmluvy a organizovať plnenie predmetu tejto zmluvy tak, aby nedošlo k žiadnemu poškodeniu zdravia vlastných zamestnancov a tretích osôb a žiadnym škodám na majetku.
- 4) Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy dodaný/vykonaný na základe tejto zmluvy, bude zodpovedať funkčným špecifikáciám a dokumentom k príslušnému plneniu, nebude mať žiadne vady, chyby, poruchy, závady, nedostatky alebo iné problémy, ktoré by bránili jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu a/alebo by spôsobovali jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, resp. obmedzenie jeho prevádzky (ďalej v tomto článku len „vady“ alebo jednotlivo „vada“), a že v prípade, ak tomu tak nebude, vykoná dodávateľ nápravu v termínoch a za podmienok definovaných týmto článkom, alebo v termínoch a za podmienok definovaných v príslušných platných licenčných/záručných podmienkach vzťahujúcich sa na dodávané produkty.
- 5) V prípade zistenia akýchkoľvek väd v rozsahu a kvalite plnenia podľa tejto zmluvy počas plynutia záručnej doby, sa dodávateľ zaväzuje odstraňovať tieto vady bezplatne.

- 6) Nárok na odstránenie väd v záručnej dobe podľa tohto článku si objednávateľ uplatní u dodávateľa osobne alebo poštou alebo e-mailom/elektronicky alebo faxom. Pri uplatnení nároku na odstránenie vady prostredníctvom e-mailu/elektronicky alebo faxom musí byť jeho doručenie telefonicky potvrdené dodávateľom, ktorý sa tak zaväzuje urobiť okamžite po prijatí e-mailu alebo faxu. V prípade, ak dodávateľ okamžite, najneskôr však do troch (3) pracovných dní odo dňa uplatnenia nároku na odstránenie väd tento telefonicky nepotvrdí, za deň doručenia nároku na odstránenie väd sa považuje deň nasledujúci po márnom uplynutí tejto trojdňovej lehoty. Dodávateľovi pritom oznámi, ako sa vady prejavujú a poskytne mu súčinnosť nevyhnutnú na ich odstránenie.
- 7) Dodávateľ je povinný riadne oboznámené vady podľa bodu 6) tohto článku odstrániť v primeranej lehote podľa povahy vady, najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia nároku na odstránenie väd objednávateľom.
- 8) Zodpovednosť dodávateľa za vady sa nevzťahuje na prípady, kedy dodané produkty, resp. realizovaná funkcionálna riešenia, neboli prevádzkované v podmienkach určených výrobcom, alebo ak bol vykonaný neodborný zásah do riešenia neoprávnenou osobou.
- 9) Poskytovanie servisných služieb podľa požiadaviek objednávateľa nad rámec štandardnej záruky bude definované v samostatnej servisnej zmluve.

#### **Článok VIII.**

##### **Zmluvné pokuty a zodpovednosť za škody**

- 1) V prípade omeškania dodávateľa s vykonaním predmetu tejto zmluvy alebo jeho časti podľa tejto zmluvy má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny za nedodanú časť predmetu zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 2) V prípade omeškania dodávateľa s odstránením väd podľa čl. VII. bod 7 tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny vadného zariadenia, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 3) Dodávateľ je oprávnený účtovať úroky z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej, oprávnene fakturovanej peňažnej čiastky, a to za každý, aj začatý deň omeškania s úhradou príslušnej faktúry.

#### **Článok IX.**

##### **Ostatné ustanovenia**

- 1) Dodávateľ vyhlasuje, že na predmet zmluvy nie sú viazané žiadne práva tretích osôb, ktorými by bol dodávateľ viazaný.
- 2) Zmluvné strany si dohodli výhradu vlastníctva v prospech dodávateľa. V súlade s dohodnutou výhradou vlastníctva nadobúda objednávateľ vlastnícke právo k predmetu zmluvy dňom úplného zaplatenia ceny podľa čl. IV a V tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nie je oprávnený predmet zmluvy pred nadobudnutím vlastníckeho práva ďalej predať či iným spôsobom scudzíť, založiť či prenajať.
- 4) Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na objednávateľa dňom podpísania protokolu. Objedávateľ sa zaväzuje, že po prevzatí technického vybavenia bude s ním zaobchádzať v súlade s návodmi na použitie a bude dodržiavať pokyny dodávateľa .

- 5) Zodpovednosť zmluvných strán za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia zmluvných povinností sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 6) Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, že objednávateľ je v omeškani s úhradou dohodnutej ceny, resp. jej časti, dlhšie ako 30 dní.
- 7) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, že predmet zmluvy má také vady, ktoré ho robia pre objednávateľa nepoužiteľným, a to v súlade s ustanoveniami § 436 a nasl. Obchodného zákonníka. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že dodávateľ mešká s plnením predmetu tejto zmluvy podľa čl. III tejto zmluvy o viac ako 15 dní.
- 8) Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9) V prípade zániku tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vysporiadať si svoje vzájomné nároky do 15 dní odo dňa jej zániku.
- 10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade pôsobenia vyššej moci u niektorej zo zmluvných strán, nebude táto zmluvná strana zodpovedať za neplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 11) Zmluvné strany sa dohodli, že za prípady vyššej moci budú považovať živelné pohromy, prírodné katastrofy, štrajky, embargá, administratívne opatrenia štátu a také iné udalosti, ktoré zmluvné strany za normálnych okolností nemohli predvídať, a ktorým pri použití obvyklých prostriedkov nemohli zabrániť.

#### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

- 1) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej príloha č. 1: Špecifikácia technického vybavenia, inštalácie a ceny.
- 2) Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3) Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia, ako aj samotnej zmluvy.
- 4) Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, a ktoré v nej nie sú výslovne upravené, riadia sa príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 5) Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že sa spor nevyrieši zmiernom, hociktorá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu v SR.
- 6) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

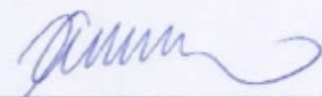
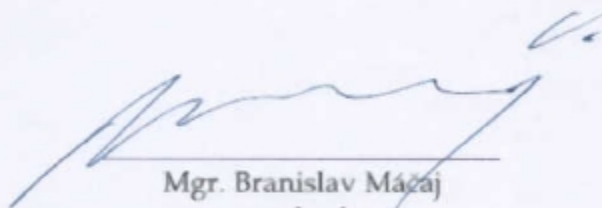
## Špecifikácia technického vybavenia, inštalácie a ceny

Označenie	Popis	Počet	Jednotková cena v SKK	Celková cena v SKK
<b>TECHNICKÉ VYBAVENIE</b>				
DES-3526	xStack 24-port 10/100 Layer 2+ Managed Switch	1	10 700,00	10 700,00
ASA5510-SEC-BUN-K9	ASA 5510 Security Plus Appl with SW, HA, 2GE+3FE, 3DES/AES	2	93 100,00	186 200,00
<b>Cena celkom za HW v SKK bez DPH</b>				<b>196 900,00</b>
Cena celkom za HW v SKK vrátane DPH				234 311,00
<b>INŠTALÁCIA</b>				
-	Príprava úprav zmien v DMZ, koordinácia s úradom vlády	12	1500	18 000,00
-	Inštalácia, konfigurácia, oživenie a testovanie prepínačov a firewallov v DMZ, rekonfigurácia, oživenie a testy úprav DMZ serverov, e-mail, proxy konfig vo vnútornej sieti	26	1500	39 000,00
-	Príprava a realizácia vzájomnej redundancie DMZ serverov	38	1500	57 000,00
-	Prebratie, analýza, príprava, rekonfigurácia a konfigurácia remote smerovačov a vpn spojení, testovanie funkčnosti	58	1500	87 000,00
-	Akceptačné testy	2	1500	3 000,00
-	Spracovanie dokumentácie	6	1500	9 000,00
<b>Cena celkom za služby v SKK bez DPH</b>				<b>213 000,00</b>
Cena celkom za služby v SKK vrátane DPH				253 470,00
<b>CENA CELKOM TECHNICKÉ VYBAVENIE A INŠTALÁCIA V SKK BEZ DPH</b>				<b>409 900,00</b>
<b>CENA CELKOM TECHNICKÉ VYBAVENIE A INŠTALÁCIA V SKK S DPH</b>				<b>487 781,00</b>

V Bratislave, dňa 30.7.2008

za TEMPEST a. s.

za TÚ SR


Ing. Roman Kriško  
člen predstavenstva

Mgr. Branislav Mázaj  
predseda**TEMPEST a.s.**Plynárska 7/B, 821 09 Bratislava  
IČO: 31 326 650 IČ DPH: SK2020327716Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky  
810 06 Bratislava 16, Továrnská 7  
P.O.BOX 18  
T29